

A



WO/IAOC/55/2
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 22 يناير 2020

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الخامسة والخمسون
جنيف، من 2 إلى 6 ديسمبر 2019

التقرير

الذي اعتمده لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

مقدمة

1. عُقدت الدورة الخامسة والخمسون للجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (اللجنة) في الفترة من 2 إلى 6 ديسمبر 2019، وحضرتها السيدتان: ماريا فيسين ملبورن (الرئيسة)، وتاتيانا فاسيليغا (نائبة الرئيسة)، والسادة: غابور آمون، وموكيش آريا، وإغبرت كاللنباخ، وعثمان شريف، وجانغ لونغ.

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

2. اعتمدت اللجنة جدول أعمالها الوارد في المرفق الأول لهذا التقرير. وترد في المرفق الثاني قائمة بوثائق الدورة.

البند 2 من جدول الأعمال: الإعلان عن تضارب المصالح

3. طُلب من الأعضاء الحاضرين الكشف عن أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح. ولم يُبلغ عن أي تضارب في المصالح.

البند 3 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن الدورة السابقة للجنة

4. قِيمَت اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة الإجراءات المتخذة عقب القرارات الصادرة عن الدورة الرابعة والخمسين.

البند 4 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن دورتي الجمعية العامة للويبو ولجنة التنسيق

5. أُطْلِعَت الرئيسة اللجنة على البيان الذي أدلت به في الجمعية العامة وورد في تقرير اللجنة السنوي (الوثيقة WO/GA/51/2).

البند 5 من جدول الأعمال: اجتماع مع المدير العام

6. لم يُعقد الاجتماع الذي كان من المزمع عقده مع المدير العام بسبب تعارضه مع جدول مواعيد المدير العام.

البند 6 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية (بما في ذلك خطة العمل المقترحة لعام 2020)

7. ناقشت اللجنة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية تقرير أنشطة الشعبة في رُبع السنة الحالي. وأُعربت اللجنة عن سرورها بإنجازات شعبة الرقابة الداخلية، بما في ذلك نتائج استقصاء رضا العملاء. كما أحاطت اللجنة علماً بتقريرَي تدقيق، وثلاثة تقارير عن التبعات الإدارية، وتقريرَي تقييم. ونُشرت على موقع الويبو الإلكتروني جميع تقارير الرقابة الصادرة منذ اجتماع اللجنة السابق والخاضعة للكشف العلني.

عمليات التدقيق

8. استعرضت اللجنة، مع مدير شعبة الرقابة الداخلية ومع الإدارة، تقريرين، هما: تدقيق إدارة الخدمات الداخلية في قطاع الإدارة والتسيير، الصادر بتاريخ 2 سبتمبر 2019، وتدقيق مشروع نظام إدارة المحتوى المؤسسي للويبو، الصادر بتاريخ 3 سبتمبر 2019.

9. وفيما يتعلق بتدقيق إدارة الخدمات الداخلية في قطاع الإدارة والتسيير، أعربت اللجنة عن سرورها بوجود خدمات متعددة تقدمها تسعة مجالات أعمال في الويبو. وفيما يتعلق بكيفية تحديد الأولويات، تُطبّق الإدارة عمليةً شاملةً تتضمن تنسيقاً واسع النطاق في مرحلة التخطيط للعمل. وأشارت اللجنة إلى أنه يُستحسن وضع بعض المعايير الداخلية من أجل تحسين الخدمات الداخلية. واقترحت أيضاً أن تكون مؤشرات الأداء الخاصة بإدارة الخدمات أكثر تحديداً. وأحاطت اللجنة علماً بأنه يجري بالفعل تنفيذ إحدى التوصيتين اللتين تتعلقان بوضع ميثاق خدمات مُخصّص وإجراء دراسة لتحديد الإطار الصحيح لإدارة الخدمات ونموذج/خريطة طريق التّضج.

10. وأعربت اللجنة عن سرورها بتقرير تدقيق إدارة المحتوى المؤسسي للويبو. وأحاطت اللجنة علماً بأن إدارة المحتوى أكثر نضجاً من إدارة المعارف في الويبو. كما أحاطت علماً بأن الجودة المتعلقة بإدارة المعارف تحتاج إلى تحسين، وأن المعلومات المُحتفظ بها ينبغي ألا تكون عديمة الأهمية، ومن ثمّ يجب تقييم الجودة بانتظام من حيث الجدوى. ومن المهم أيضاً تحديد أداة بحث قوية لتحقيق مزيد من الكفاءة. ويحتوي التقرير على ثلاث توصيات يجري بالفعل تنفيذها.

عمليات التقييم

11. استعرضت اللجنة، مع شعبة الرقابة الداخلية ومع الإدارة، تقريرين هما: تقرير تقييم وتدقيق سياسة الويبو بشأن المساواة بين الجنسين، الصادر بتاريخ 29 أغسطس 2019، وتقرير تقييم شركات الويبو، الصادر بتاريخ 4 سبتمبر 2019.

12. وأحاطت اللجنة علماً بأن الويبو قد قامت بمبادرات لتحفيز الناس بطرائق شتى. وتساءلت اللجنة عن كيفية مساهمة الويبو في التغييرات السلوكية الأطول أجلاً، وعن كيفية تأثر سير العمل داخل المنظمة ببعض التحيزات، إذ لا تزال توجد تحيزات قديمة. واستدشّقت اللجنة من التقرير، على وجه الخصوص، أن التفاوت لا يزال قائماً رغم وجود بعض التحسينات الهامشية. ويجب أن تُستكمل التدابير الحالية بتدابير سلوكية وسياسات إنفاذ لتحقيق الآثار المتوقعة فيما يخص سد الفجوة بين الجنسين. وقد تحقق التكافؤ في صفوف الموظفين على مستوى نواب المدير العام، وانخفض قليلاً في الرتبة ف-4. إلا أن التفاوت لا يزال موجوداً في رتب وظيفية أخرى. ويتضمن التقرير عدداً من التوصيات الرامية إلى تقديم دعم فعال لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في البرامج وتعزيز التنوع والشمول في الويبو.

13. وفيما يتعلق بالتقرير الخاص بشركات الويبو، أحاطت اللجنة علماً من الاستنتاج بأن هناك دليلاً واضحاً على القيمة المضافة للويبو ولشركائها، وعلى تحقيق الشركاء لنتائج لم تكن شراكة الويبو لتحقيقها بمفردها، لا سيما في الحالات التي لم تكن فيها الخدمات المُقدّمة موجودةً من قبل. وإضافةً إلى ذلك، قدّم التقرير توصية عامة واحدة. وأشارت اللجنة إلى أنه ينبغي في حالة التقييمات المستقبلية ذات التوصيات العامة أن يعرض التقرير أيضاً كيفية رصد تنفيذ هذه التوصيات، لا سيما في حالة وجود استنتاجات متنوعة تتعلق بكل كيان من الكيانات الخاضعة للتقييم.

التحقيقات

14. أُطلعت اللجنة على حالة قضايا التحقيق. فُئذ الدورة الأخيرة للجنة، فُتِح باب التحقيق في خمس قضايا جديدة، وأغلقت سبع قضايا، وثبتت الادعاءات في خمس حالات. وفي 15 نوفمبر 2019، كانت توجد ست قضايا قيد التحقيق، منها أربع قضايا قيد التقييم الأولي، وقضيتان معلقتان. وأحاطت اللجنة علماً بأن هذه القضايا الست منها خمس قضايا سُجّلت في عام 2019 وقضية واحدة سُجّلت في عام 2016 ولا تزال دون حل.

15. وأجرت اللجنة مداولات بشأن عدد من القضايا العالقة، وقدمت المشورة في هذا الشأن.

خطة العمل السنوية للرقابة لعام 2020

16. استعرضت اللجنة، مع مدير شعبة الرقابة الداخلية، خطة العمل السنوية المقترحة للرقابة لعام 2020. وبناءً على مناقشات مع الدول الأعضاء والمدير العام وكبار المديرين، فضلاً عن نتائج تقييم المخاطر التدقيقية، تعترم شعبة الرقابة الداخلية إجراء أربع عمليات تدقيق، وأربع عمليات تقييم، ومشورة تقييمية واحدة، وعملية تدقيق/تقييم مزدوجة، واستعراض مزدوج للتدقيق/النزاهة.

17. ورحبت اللجنة بمبادرات شعبة الرقابة الداخلية الرامية إلى إجراء استعراضات مزدوجة (التدقيق/التقييم والتدقيق/النزاهة)، ورحبت كذلك بخطة الشعبة الرامية إلى تعزيز قدرتها على إجراء تدقيق متواصل وتحليل للبيانات. وأعربت اللجنة عن سرورها بأن عام 2020 سيشهد إجراء تقييم خارجي لجودة مهمتين من مهام شعبة الرقابة الداخلية (ألا وهما التدقيق الداخلي والتحقيق)، وأبدت اللجنة رغبتها في الاطلاع على الاختصاصات ذات الصلة.

18. وقدمت اللجنة عدداً من الاقتراحات التي تعهدت شعبة الرقابة الداخلية بإدراجها في خطة العمل السنوية النهائية لعام 2020. وكانت اللجنة، بوجه عام، راضيةً عن التغطية المقررة، ولذلك أيدت خطة العمل السنوية المقترحة لشعبة الرقابة الداخلية.

19. واجتمعت اللجنة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية في جلسة خاصة، وفقاً لاختصاصاتها. وعلاوة على ذلك، فإن اللجنة ستقدّم، قبل جلستها الشخصية المقبلة في أبريل 2020، مدخلات في تقييم أداء مدير شعبة الرقابة الداخلية لعام 2019.

البند 7 من جدول الأعمال: متابعة توصيات الرقابة

20. أحاطت اللجنة علماً بتوصيات الرقابة المتعلقة البالغ عددها 129 توصية، وكان من بين هذه التوصيات 46 توصية (أي 36% منها) ذات أولوية قصوى.

21. كما أحاطت اللجنة علماً بأن الفترة المشمولة بالتقرير شهدت إغلاق 29 توصية وانخفاض عدد التوصيات المتأخرة من 74 إلى 48. وأعربت اللجنة عن رضاها عمّا قامت به شعبة الرقابة الداخلية من رصد وإبلاغ لحالة تنفيذ توصيات الرقابة.

البند 8 من جدول الأعمال: التدقيق الخارجي

22. ناقشت اللجنة مع المُدقِّق الخارجي، في حضور الإدارة أيضاً، نتائج التدقيق المؤقت لعام 2019. وأعربت اللجنة عن سرورها باستمرار التفاعل المثمر مع المُدقِّق الخارجي.

23. وأعربت اللجنة عن سرورها بإحراز تقدم إيجابي خلال التدقيق المؤقت، ويكون المُدقِّق الخارجي في وضع جيد يُمكنه من إجراء التدقيق النهائي. كما أحاطت اللجنة علماً بأن المُدقِّق الخارجي بدأ العمل على تدقيق أداء المكاتب الخارجية، وبأن نتيجة هذا التدقيق ستكون جزءاً جوهرياً من التقرير المطول للمُدقِّق الخارجي لعام 2019.

24. واجتمعت اللجنة أيضاً مع المُدقِّق الخارجي في جلسة خاصة، وفقاً لاختصاصاتها.

البند 9 من جدول الأعمال: الأخلاقيات: خطة العمل المقترحة لعام 2020

25. استعرضت اللجنة مشروع التعميم الإداري الخاص بمكتب الويبو للأخلاقيات، الذي خضع لمزيد من التعديل استجابةً للتعليقات التي قدمتها اللجنة في مارس 2019. وأعربت اللجنة عن اقتناعها بأن المشروع المنقح الحالي يُعبر تعبيراً صادقاً عن التفاعل بين مكتب الأخلاقيات واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة.
26. واستعرضت اللجنة خطة عمل مكتب الأخلاقيات المقترحة لعام 2020، ورأت أنها أساس مناسب لوضع الصيغة النهائية لخطة العمل. واقترحت اللجنة إدراج الأنشطة المتوخاة في قسم منفصل بعنوان "تنفيذ السياسات المخصصة لمكتب الأخلاقيات". وسلّطت اللجنة الضوء على ضرورة أن تُدرج، عند الاقتضاء، مؤشرات مناسبة بشأن حجم العمل أو عبء القضايا.
27. وأعربت اللجنة عن قلقها إزاء فعالية حماية المبلغين عن المخالفات في الويبو. وأشارت اللجنة إلى قضية أُبلغت فيها رئيسة مكتب الأخلاقيات في مايو 2018 بأنها متورطة في حالة تضارب في المصالح. ولا تزال حالة تضارب المصالح دون حل لأن رئيسة مكتب الأخلاقيات لم تختار بديلاً يقبله صاحب الشكوى. ولذلك فإن قرار البت النهائي في الشكوى مُعلق منذ سبعة أشهر تقريباً بعد الانتهاء من التحقيق في القضية في أبريل 2019.
28. وكانت اللجنة قد أوصت في دورتها الرابعة والخمسين التي عُقدت في سبتمبر 2019 بأن تختار رئيسة مكتب الأخلاقيات مسؤولاً معنياً بالأخلاقيات من منظمة أخرى تابعة لمنظمة الأمم المتحدة لينوب عنها في البت في هذا الأمر. ولكن رئيسة مكتب الأخلاقيات قررت ألا تأخذ بهذه المشورة بحجة أنها "ترى أن الفقرة 30 من تعميم الويبو الإداري رقم 2017/33 تقتضي أن يكون الشخص البديل الذي يحل محلها موظفاً مناسباً من داخل الويبو (وليس من خارج الويبو)". ولا توافق اللجنة على ذلك.
29. وترى اللجنة أنه ينبغي تعزيز ما ورد من أحكام بشأن تضارب المصالح في "سياسة الحماية من الانتقام بسبب الإبلاغ عن سوء السلوك وبسبب التعاون في عمليات التدقيق أو التحقيق المأذون بها حسب الأصول" (التعميم الإداري رقم 2017/33)، وذلك من أجل حماية نزاهة العملية.
30. وأحاطت اللجنة علماً بوجود توصيتين لم تُتخذتا حتى الآن من عملية تدقيق إطار أخلاقيات الويبو لعام 2017.
31. وستُقدّم اللجنة، قبل جلستها الشخصية المقبلة في أبريل 2020، مدخلات في تقييم أداء رئيسة مكتب الأخلاقيات لعام 2019، وذلك طبقاً لاختصاصات اللجنة.

البند 10 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونائب الرئيس لعام 2020

32. انتخبت اللجنة السيد موكيش آريا رئيساً، والسيدة تاتيانا فاسيليفا نائبةً للرئيس، لعام 2020.

البند 11 من جدول الأعمال: التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

33. أجرت اللجنة، وفقاً لاختصاصاتها، عملية تقييم ذاتي لما قامت به من عمل منذ يوليو 2018. وخلصت اللجنة إلى أنها تُنجز ولايتها بكفاءة. ومع ذلك أعربت اللجنة، بناءً على خبرتها، عن ضرورة تقديم إحاطة أشمل للأعضاء الجدد.

البند 12 من جدول الأعمال: اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء

34. عُقد اجتماع إعلامي مع الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في اختصاصات اللجنة. وأطلعت اللجنة ممثلي الدول الأعضاء على المداولات التي جرت خلال الدورة الحالية، وأجابت عن الأسئلة التي طرحها الوفود الحاضرة.

البند 15 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

تقارير استثمارات الويبو

35. قدمت الإدارة إلى اللجنة تقارير أداء الاستثمار التي أعدها مستشارو الاستثمار، وتقارير رصد الاستثمار لشهري سبتمبر وأكتوبر 2019 التي أعدها أمين الاستثمار. ولم تكن تقارير نوفمبر 2019 متاحة بعد.

36. واستعرضت اللجنة الوثائق الواردة، وأكدت أن المعلومات المقدمة توضح أنه خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، واستناداً إلى المؤشر المرجعي لسوق الاستثمار، حققت جميع الأدوات في محفظة استثمارات الويبو النتائج المرجوة، وأديرت وفقاً لاستراتيجية الاستثمار المعلنة. وإضافةً إلى ذلك، تؤكد اللجنة أن أمين الاستثمار لم يبلغ عن أي مخالفات، مقصودةً كانت أم غير مقصودة، أو أي استثناءات مبررة.

الاجتماع الرابع للجان الرقابة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة

37. اختارت اللجنة السيد موكيش آريا ممثلاً لها لحضور الاجتماع يومي 10 و11 ديسمبر 2019 في نيويورك.

الدورة المقبلة

38. ستُعقد الدورة المقبلة للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة في الفترة من يوم الاثنين الموافق 20 أبريل إلى يوم الجمعة الموافق 24 أبريل 2020. وفيما يلي مشروع جدول أعمال تلك الدورة:

- (1) اعتماد جدول الأعمال
- (2) الإعلان عن تضارب المصالح
- (3) المسائل الناشئة عن الدورة السابقة للجنة
- (4) التوجيه الأولي لأعضاء اللجنة الجدد
- (5) الرقابة الداخلية
- (6) التدقيق الخارجي: آخر مستجدات التدقيق المالي وتدقيق الأداء
- (7) التقارير المالية: مشروع البيانات المالية لعام 2019
- (8) آخر مستجدات إدارة المخاطر والضوابط الداخلية
- (9) الأخلاقيات: خطة العمل النهائية لمكتب الأخلاقيات في عام 2020

(10) اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء

(11) مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفقان]

A



WO/IAOC/55/1
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 22 يناير 2020

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الخامسة والخمسون

جنيف، من 2 إلى 6 ديسمبر 2019

جدول الأعمال

من إعداد لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

1. اعتماد جدول الأعمال
2. الإعلان عن تضارب المصالح
3. المسائل الناشئة عن الدورات السابقة للجنة
4. المسائل الناشئة عن دورتي الجمعية العامة للويبو ولجنة التنسيق
5. اجتماع مع المدير العام
6. الرقابة الداخلية (بما في ذلك خطة العمل المقترحة لعام 2020)
7. متابعة توصيات الرقابة
8. التدقيق الخارجي

9. الأخلاقيات: خطة العمل المقترحة لعام 2020
10. انتخاب الرئيس ونائب الرئيس لعام 2020
11. التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة
12. اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء
13. مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفق الثاني]



لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الخامسة والخمسون

جنيف، من 2 إلى 6 ديسمبر 2019

قائمة الوثائق

- البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال
[01] جدول الأعمال
[02] الجدول الزمني
[03] قائمة الوثائق
- البند 2 من جدول الأعمال: الإعلان عن تضارب المصالح
لا توجد وثيقة
- البند 3 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن الدورة السابقة للجنة
لا توجد وثيقة
- البند 4 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن دورتي الجمعية العامة للويبو ولجنة التنسيق
لا توجد وثيقة
- البند 5 من جدول الأعمال: اجتماع مع المدير العام
لا توجد وثيقة
- البند 6 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية (بما في ذلك خطة العمل المقترحة لعام 2020)

شعبة الرقابة الداخلية:

[04] تقرير عن أنشطة شعبة الرقابة الداخلية – 25 نوفمبر 2019 (المرجع: IOD-IAOC-2019/04)

[05] شعبة الرقابة الداخلية – خطة العمل السنوية للرقابة لعام 2020 (المرجع: IOD/WP/2020/1) 25 نوفمبر 2019

[06] القائمة المرجعية الضرورية لأوجه تواصل شعبة الرقابة الداخلية مع اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة – 2019، 25 نوفمبر 2019

[07] تقرير عن التبعات الإدارية بشأن نظام خدمة العملاء، 27 يونيو 2019 (المرجع: IOD-INV-2019-03)

[08] تقرير عن التبعات الإدارية بشأن المخاطر المتعلقة بالتعاملات التجارية مع موظفين سابقين، 19 سبتمبر 2019 (المرجع: IOD-INV-2018-28)

[09] تقرير عن التبعات الإدارية بشأن قيد أدوات الاستثمار في الوبو، 31 أكتوبر 2019 (المرجع: IOD-INV-2018-23)

التدقيق:

[10] تقرير التدقيق: إدارة الخدمات الداخلية في قطاع الإدارة والتسيير، 2 سبتمبر 2019 (المرجع: IA 2019-01)

[11] تقرير التدقيق: تدقيق مشروع نظام إدارة المحتوى المؤسسي للوبو، 3 سبتمبر 2019 (المرجع: IA 2019-02)

التقييم:

[12] تقرير التقييم والتدقيق: تقرير تقييم وتدقيق سياسة الوبو بشأن المساواة بين الجنسين، 29 أغسطس 2019 (المرجع: EVAL 2019-02)

[13] تقرير التقييم: تقييم شركات الوبو، 4 سبتمبر 2019 (المرجع: EVAL 2018-04)

التحقيق:

البند 7 من جدول الأعمال: متابعة توصيات الرقابة

[14] توصيات الرقابة المفتوحة - 25 نوفمبر 2019

البند 8 من جدول الأعمال: التدقيق الخارجي

[15] نتائج التدقيق المؤقت لعام 2019 (ديسمبر 2019)

تقرير التخطيط للتدقيق بشأن تدقيق البيانات المالية لعام 2019 (نوفمبر 2019)

البند 9 من جدول الأعمال: الأخلاقيات: خطة العمل المقترحة لعام 2020

[16] خطة عمل 2020 التي اقترحها مكتب الأخلاقيات

[17] المشروع المنقح للتعميم الإداري رقم xx/2019 – المرسل بتاريخ 31 أكتوبر 2019

البند 10 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونائب الرئيس لعام 2020
لا توجد وثيقة: رواية شفوية.

البند 11 من جدول الأعمال: التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة
[18] استبيان التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة (سبتمبر 2019)

البند 12 من جدول الأعمال: اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء
لا توجد وثيقة: رواية شفوية.

البند 13 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

[19] تقرير - الدورة الرابعة والخمسون (WO/IAOC/54/2)

[20] جدول أعمال متواتر البنود للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، الدورات من السادسة

والخمسین إلى التاسعة والخمسين

[21] "استعراض لجان المراجعة والرقابة في منظومة الأمم المتحدة"، أكتوبر 2019

(JIU/REP/2019/6)

[22] التعميم الإداري رقم 2019/35 - مكتب أمين المظالم، 18 نوفمبر 2019

تقارير الاستثمار:

[23] مصرف Credit Suisse - تقارير رصد الاستثمار لشهري سبتمبر وأكتوبر 2019

[24] شركة MBS Capital Advice - تقارير أداء الاستثمار لشهري سبتمبر وأكتوبر

2019

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]